Síguenos en /
Jarraiguzu hemen:

Avda. de Barañáin
/ Barañaingo etorb. 10, 1-A
31008 Pamplona-Iruña
T. 948 275 302

www.ateneonavarro.es
www.pamplonaescultura.es
www.iruñakulturada.eus

Ayuntamiento de Pamplona
Iruñeko Udala

mecna

Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernua

ATENEO NAVARRO
NAFAR ATENEOA

Diseño / diseinua : Lucía Lapeña

DL: LG NA 177-2017

XVII

2 0 2 3

PREMIO INTERNACIONAL DE POESÍA CIUDAD DE PAMPLONA

IRUÑA HIRIA NAZIOARTEKO POESIA SARIA

PREMIO
INTERNACIONAL
DE POESÍA
CIUDAD DE
PAMPLONA

XVII

IRUÑA
HIRIA
NAZIOARTEKO
POESIA
SARIA

2023

ES

Bases

1. Podrán concursar todas las personas, cualquiera que sea su nacionalidad, siempre que las obras presentadas estén escritas en castellano o en euskera. Habrá dos modalidades lingüísticas diferentes con un premio para cada una de ellas.

2. Los trabajos presentados deberán ser inéditos en su totalidad, no haber obtenido ningún premio en otros concursos de poesía previamente fallados y no estar concursando en este momento en otro certamen poético. Las personas galardonadas en años precedentes no podrán presentarse. El tema y la forma serán libres, con una extensión de entre 400 y 800 versos.

3. Los originales se presentarán por cuadruplicado, en ejemplares separados, en tamaño DIN A-4, debidamente numeradas sus páginas y cosidas, grapadas o encuadernadas. Los poemas estarán escritos a doble espacio y mecanografiados por una sola cara.

4. Los originales podrán presentarse por el sistema de lema y plica. En la portada han de llevar título y lema. En un sobre cerrado adjunto constará la autoría, su nacionalidad, domicilio y una copia del documento de identificación o del pasaporte, teléfono de contacto y/o correo electrónico. Ha de acompañarse de una breve bibliografía del autor o autora y de un documento certificando que dicha obra no se ha presentado a ningún otro certamen literario vigente. La obra enviada no se podrá retirar en el transcurso del certamen.

5. El plazo de admisión de los trabajos comenzará el día de su convocatoria pública y finalizará improrrogablemente a las **14 horas del 30 de abril de 2023**. Serán admitidos los trabajos franqueados con fecha anterior o igual a ésta.

6. Las obras se enviarán por correo certificado al ATENEO NAVARRO. Avda. de Barañáin, 10-1º A. 31008 Pamplona (Navarra), indicando en el sobre: Para el XVII Premio Internacional de Poesía “CIUDAD DE PAMPLONA”. También podrán enviarse por correo electrónico a la dirección: **ateneo@ateneonavarro.es** en dos archivos adjuntos, uno con los datos relativos a la autoría y otro con la obra.

7. En cada modalidad lingüística del certamen se otorgará un premio con una dotación económica de 3.000 euros, a la que se le retendrá el IRPF correspondiente según ley, así como la publicación de las obras ganadoras.

8. La composición del jurado se hará público en el fallo del Premio.

9. El Premio podrá declararse desierto.

10. El fallo del jurado será inapelable. El fallo del premio se hará público durante el mes de junio de 2023, mediante rueda de prensa, en el Ayuntamiento de Pamplona.

11. Los trabajos que no sean premiados no se devolverán y se destruirán cuando hayan pasado cinco días del fallo público.

12. No se mantendrá correspondencia con las personas autoras de los poemarios que se hayan presentado al concurso poético.

13. La presentación de trabajos a este XVII Premio Internacional de Poesía “CIUDAD DE PAMPLONA” implica la total aceptación de las presentes bases por parte de quienes participen.

EU

Oinarriak

1. Pertsona oro lehiatu daitezke, haien nazionalitatea edozein izanda, betiere aurkezten diren lanak gaztelaniaz edo euskaraz idatziak badira. Bi hizkuntza-modalitate egonen dira, bakoitza sari banarekin.

2. Aurkezten diren lanek oso-osorik argitaratu gabeak izan behar dute, bai eta aurretik epaia emandako beste ezein sariketatan saririk eskuratu gabeak ere; halaber, ezin izanen da parte hartzen aritu aldi berean beste poesia-lehiaketa batean. Aurreko urteetan irabazle izandakoak ezin izanen dira aurkeztu. Gaia eta forma libreak izanen dira, eta luzera, 400 eta 800 bertso-lerro bitartekoa.

3. Jatorrizko lanen lau ale aurkeztu behar dira, elkarrengandik bereizita eta DIN A-4 tamainan, orriak behar bezala zenbakiturik eta josita, grapatuta edo koadernatuta daudelarik. Poemak tarte bikoitzean idatzita egonen dira, eta alde bakarretik mekanografiatuak.

4. Jatorrizko lanak ikurritz eta plikako sistemaren arabera aurkeztu beharko dira. Azalean, izenburua eta ikurritza idatziko dira. Atxikitako gutun-azal itxi batean, honako datu hauek emanen dira: egilea, nazionalitatea, helbidea, nortasun agiriaren edo pasaportearen kopia bat, harremanetarako telefono-zenbaki bat edota posta elektronikoa. Horrekin batera aurkeztu behar dira hala egilearen bibliografia –labur adierazita– nola agiri bat, egiaztatzeko lana ez dela beste ezein literatur lehiaketatan aurkeztu. Aurkeztutako lana ezin izanen da erretiratu lehiaketa egiten ari den bitartean.

5. Lanak aurkezteko epea deialdi publikoa egiten den egunean hasiko da, eta bukatu, **2023ko apirilaren 30eko 14:00etan**, epea luzaezina izaki. Onartu eginen dira data hori baino lehenago edo egun horretan bertan frankeatutako lanak.

6. Lanak posta ziurtatu bidez bidaliko dira NAFAR ATENEORA. Barañaingo etorb. 10, 1. A, 31008 Iruña (Nafarroa), gutun-azalean honakoa adierazita: “IRUÑA HIRIA” XVII. Nazioarteko Poesia Sarirako. Halaber, lanak posta elektroniko bidez igortzen ahalko dira honako helbidera: **ateneo@ateneonavarro.es**, mezuari bi eranskin hauek atxikita: bata, egilearen datuekin eta bestea, obrarekin.

7. Lehiaketaren hizkuntza-modalitate bakoitzean sari bat emanen da, 3.000 euroko diru-zuzkidura izanen duena, kopuru horri legearen arabera dagokion PFEZ atxikiko zaiolarik. Sariaren barruan dago, baita ere, lan saridunen argitalpena.

8. Epaimahaiaren osaera Sariaren epaia ematen denean emanen da jakitera.

9. Saria eman gabe gera daiteke.

10. Epaimahaiaren epaia apelaezina izanen da. Sariaren epaia 2023ko ekainean emanen da argitara, prentsaurreko bidez, Iruñeko Udaletxean.

11. Saririk jaso ez duten lanak ez dira itzuliko, eta suntsitu eginen dira epaia jendaurrean agertu eta bost eguneko epea igarotakoan.

12. Ez da harremanik izanen poesia-lehiaketara aurkeztu diren egileetako inorekin.

13. IRUÑA HIRIA XVII. Nazioarteko Poesia Sarira lanak aurkezteak berekin ekarriko du partehartzaileek erabat onartzea oinarri hauek.